



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

July 24, 2022

24 de Julio del 2022

Seventeenth Sunday in Ordinary Time

Decimoséptimo Domingo del T.O.

Gospel: Luke 11:1-13

Evangelio: Lucas 11:1-13

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Silvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Seventeenth Sunday in Ordinary Time
Gospel: Luke 11:1-13

In today's Gospel the Apostles asked Jesus-their master to teach them how to pray. Then as his students Jesus wants them to know about the guideline, power and potential in prayer. Let us look at the guideline that Jesus taught them to follow as they pray. The first guideline is to recognize God's Holiness. Thus, when he said to them "When you pray, say: Father, hallowed be your name," he was telling them in their prayer they must first accept that God's name is sacred, so they must not call the name of the Lord in vain. Rather, they must come to Him in prayer with reverence and respect.

Then after the recognition of his presence and holiness, they must recognize the supremacy of the will and power of God over our will and other powers in the world. By recognition of the supremacy of God's power and will, we are at the same time humbling ourselves before him. Thus, by saying: "Your kingdom come, your will be done on earth as it is in heaven," we are saying to God that we want His will and not our will be done in the prayer points we are about to present to Him. In this second guideline Jesus is teaching us that prayer is the best channel to invite God into our life's situations, and to do that we must humbly submit our will over the situation to the will of God. Another important thing Jesus wants us to learn is faith. We must have strong faith in God. In other words, we must have a strongly belief that God has the power to change things and to change us, for without this humble belief in God we will find it difficult to submit ourselves to His will. After submitting our will to His, we then present our prayer points.

Then in presenting our prayer points Jesus encouraged his disciples to pray for both their material and spiritual welfare. Consequently in, "Give us each day our daily bread," we are asking God to provide for our daily material needs. Although the disciples were good people, Jesus still wanted them to recognize they were not perfect beings, so as they pray they should recognize their imperfection. For this reason they should ask God for the grace to forgive anyone indebted to them so that God could forgive their own sins in the same way. Of course, the disciples knew they were imperfect humans; thus, they said to Jesus, "Lord, teach us to pray." Like the disciples none of us are perfect at prayer, but as we take steps to grow spiritually in our prayer life, the impact is incredible. Let us become more and more people of prayer is the fastest means of inviting God into any situation we find ourselves.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

7/23/2022 Sat 5:00PM
7/23/2022 Sat 6:30PM St. Mary's Parishioners
7/24/2022 Sun 9:30AM
7/24/2022 Sun 11:30AM

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Lucas 11:1-13

En el Evangelio de hoy los Apóstoles le piden a Jesús, su maestro, que les enseñe a orar. Entonces, como sus estudiantes, Jesús quiere que sepan acerca de la guía, el poder y el potencial de la oración. Miremos la pauta que Jesús les enseñó a seguir mientras oraban. La primera directriz es reconocer la Santidad de Dios. Así, cuando les dijo: “Cuando oréis, decid: Padre, santificado sea tu nombre”, les estaba diciendo en su oración que primero debían aceptar que el nombre de Dios es sagrado, por lo que no debían invocar el nombre del Señor en vano. Más bien, deben acudir a Él en oración con reverencia y respeto.

Luego, después del reconocimiento de su presencia y santidad, deben reconocer la supremacía de la voluntad y el poder de Dios sobre nuestra voluntad y otros poderes en el mundo. Al reconocer la supremacía del poder y la voluntad de Dios, al mismo tiempo nos estamos humillando ante él. Así, al decir: “Venga tu reino, hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo”, le estamos diciendo a Dios que queremos que se haga su voluntad y no la nuestra en los puntos de oración que estamos a punto de presentarle. . En esta segunda directriz Jesús nos está enseñando que la oración es el mejor canal para invitar a Dios a las situaciones de nuestra vida, y para hacerlo debemos someter humildemente nuestra voluntad sobre la situación a la voluntad de Dios. Otra cosa importante que Jesús quiere que aprendamos es la fe. Debemos tener una fe fuerte en Dios. En otras palabras, debemos tener una fuerte creencia en que Dios tiene el poder de cambiar las cosas y de cambiarnos a nosotros, pues sin esta humilde creencia en Dios nos será difícil someternos a Su voluntad. Después de someter nuestra voluntad a la Suya, presentamos nuestros puntos de oración.

Luego, al presentar nuestros puntos de oración, Jesús animó a sus discípulos a orar por su bienestar material y espiritual. Por consiguiente, en “El pan nuestro de cada día, dánoslo cada día”, le estamos pidiendo a Dios que provea para nuestras necesidades materiales diarias. Aunque los discípulos eran buenas personas, Jesús todavía quería que reconocieran que no eran seres perfectos, así que al orar deberían reconocer su imperfección. Por eso deben pedir a Dios la gracia de perdonar a cualquiera que les deba, para que Dios les perdone los propios pecados de la misma manera. Por supuesto, los discípulos sabían que eran humanos imperfectos; por eso le dijeron a Jesús: “Señor, enséñanos a orar”. Como los discípulos, ninguno de nosotros es perfecto en la oración, pero a medida que damos pasos para crecer espiritualmente en nuestra vida de oración, el impacto es increíble. Hagámonos cada vez más personas de oración es el medio más rápido para invitar a Dios a cualquier situación en la que nos encontremos.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **The Elderly:** We pray for the elderly, who represent the roots and memory of a people; may their experience and wisdom help young people to look towards the future with hope and responsibility.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por los ancianos:** Recemos por los ancianos que representan las raíces y la memoria de un pueblo, para que su experiencia y sabiduría ayude a los más jóvenes a mirar hacia el futuro con esperanza y responsabilidad.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. Registration for St. Mary's Faith Formation program, which begins in September, will be held after all the Masses this weekend, July 23rd & 24th, and next weekend, July 30th & 31st in Sherlock Hall. For the 2022-2023 school year there will be five classes: kindergarten/first grade, second grade (First Communion), third/fourth grade, fifth/sixth grade, and seventh/eighth grade (Year 1 Confirmation). All children in grades kindergarten through eighth grade (except those who have already received the sacrament of Confirmation) should be enrolled in our parish faith formation program. If a child being registered was not baptized in this parish, a copy of his or her Baptismal certificate must be provided at registration. If you have any questions, please feel free to contact Mrs. Bosse at the phone number or email listed in the bulletin. 229-938-9487 or labosse@mchsi.com

1. La inscripción para el programa de formación en la fe de Santa María, que comienza en septiembre, se llevará a cabo después de todas las Misas este fin de semana, 23 y 24 de julio, y el próximo fin de semana, 30 y 31 de julio en Sherlock Hall. Para el año escolar 2022-2023 habrá cinco clases: jardín de infantes/primer grado, segundo grado (primera comunión), tercer/cuarto grado, quinto/sexta grado y séptimo/octavo grado (confirmación del año 1). Todos los niños en los grados de jardín de infantes a octavo grado (excepto aquellos que ya han recibido el sacramento de la confirmación) deben inscribirse en nuestro programa parroquial de formación en la fe. Si un niño que se está registrando no fue bautizado en esta parroquia, se debe proporcionar una copia de su certificado de bautismo en el momento de la inscripción. Si tiene alguna pregunta, no dude en comunicarse con la Sra. Bosse al número de teléfono o al correo electrónico que figura en el boletín. 229-938-9487 o labosse@mchsi.com

3. A **VIRTUS Protecting God's Children** training session for adults is scheduled at St. Mary Church in Americus in the parish hall on Saturday, August 20th from 10:00 AM until 1:00 PM. This training session will be facilitated by Joan Altmeyer from the Diocese of Savannah and Louise Bosse of St. Mary parish. Seating is limited and pre-registration is required online. Registration instructions are shown in a video found at <https://diosav.org/how-do-i/register-for-virtus-training>. A laptop or desktop computer is recommended when registering. No one under the age of 18 is allowed to be present and childcare is not provided. Please arrive on time, as those arriving after the training has started will be required to register for another session.

3. Una sesión de capacitación para adultos de VIRTUS Protegiendo a los Niños de Dios está programada en el salón parroquial de St. Mary Church en Americus el sábado 20 de agosto de 10:00 a. m. a 1:00 p. m. Esta sesión de capacitación será facilitada por Joan Altmeyer de la Diócesis de Savannah y Louise Bosse de la parroquia de St. Mary. El cupo es limitado y se requiere registro previo en línea. Las instrucciones de registro se muestran en un video que se encuentra en <https://diosav.org/how-do-i/register-for-virtus-training>. Se recomienda una computadora portátil o de escritorio al registrarse. No se permite la presencia de menores de 18 años y no se proporciona cuidado de niños. Llegue a tiempo, ya que aquellos que lleguen después de que haya comenzado la capacitación deberán registrarse para otra sesión.

4. The Knights of Columbus will have their monthly bake sale after each Mass on July 30th and 31st. All proceeds help us serve our faith family. Please support the bake sale by bringing something to sell and by buying something to take home. Thank you for supporting our local council!

4. Los Caballeros de Colón tendrán su venta mensual de pasteles después de cada misa el 30 y 31 de julio. Todos los ingresos nos ayudan a servir a nuestra familia de fe. Por favor apoye la venta de pasteles trayendo algo para vender y comprando algo para llevar a casa. ¡Gracias por apoyar a nuestro consejo local!

5. Starting August 6, 2022, we will go back to our pre-COVID weekend liturgy schedules: Saturdays will be 4.30PM confession and 5:30PM English mass (there will be no 6:30PM Spanish mass from the above date). Sundays continue with 9:30AM English mass and 11:30AM Spanish mass.

5. A partir del 6 de agosto de 2022, volveremos a nuestros horarios de liturgia de fin de semana anteriores a COVID: los sábados serán Confesión a las 4:30 p.m. y misa en inglés a las 5:30 p.m. (no habrá misa en español a las 6:30 p.m. a partir de la fecha anterior). Los domingos siguen con misa en inglés de 9:30 a.m. y misa en Español de 11:30 a.m.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



| Weekend | Offertory | Budget/Presupuesto | + | - | 2nd Collection |
|---------|-----------|--------------------|---|-------|----------------------------|
| Jul 3 | \$3,481 | \$3,499 | | \$18 | |
| Jul 10 | \$2,747 | \$3,499 | | \$752 | |
| Jul 17 | \$3,344 | \$3,499 | | \$155 | \$677 The Church in Africa |
| Jul 24 | | | | | |
| Jul 31 | | | | | |